

Le *Alliance française* di Trieste, Venezia e Verona  
organizzano il 21, 22 e 23 ottobre 2019

les « **JOURNÉES POUR LE FRANÇAIS** » 2019/2020  
**FORMAZIONI di 24 ore** per il personale docente sulla **Didattica FLE**

**"Les faire parler, tout un programme!"**

in collaborazione con

- French in Normandy
- l'Institut français Italia – Ambasciata di Francia in Italia
- la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia
- les Maisons d'édition

**Programma (parte in presenza)\***

|             |  |
|-------------|--|
| 8.30 - 9.00 | <b>Accoglienza dei partecipanti e saluti</b>   |
| 9.00 - 9.30 | <b>Nelly Mous, Attachée de Coopération pour le Français, Institut Français Italia-Ambassade de France en Italie: présentation des actions menées, propositions de projets et concours.</b> |

**Patrick de Bouter**, Formateur de formateurs FLE, metteur en scène et auteur chez PUG. Président puis secrétaire général du groupement FLE, membre du Bureau du Forum de Campus France, Chevalier des Arts et Lettres.

9.30 -10.45

**Conférence : Enseignant, apprenant. Trouver sa place.**

Une salle de classe, un enseignant et des étudiants. Dans ce cadre traditionnel, comment enseigner autrement ? Comment pour le cours d'oral transformer cet espace clos en espace ouvert pour tous ? Comment redistribuer les rôles pour que chacun s'exprime librement mais aussi distinctement et correctement ? Quelle place doit occuper l'enseignant pour favoriser le lâcher prise tout en conservant le format préétabli de la transmission du savoir et du savoir-faire? Quant à l'apprenant, doit-il laisser au vestiaire son identité de « sujet » - terme qui laisse supposer que l'enseignant est un roi - pour prendre le pouvoir ? Comme il n'est pas seul dans l'affaire, il s'agirait plutôt d'une co-gestion. Mais comme il n'est plus l'élève d'hier, il est aussi hyper connecté, et il pense qu'il peut apprendre sans professeur. Alors, comment accommoder toutes ces données ? Comment les articuler pour que la classe d'oral devienne un lieu de vie - et un lieu de la vie - tout en restant un lieu d'apprentissage ? Nous verrons donc, à travers une ample gamme de thématiques et d'activités pédagogiques qui s'y rapportent, comment aborder en classe les aspects géographiques, historiques, culturels, mais aussi les spécificités langagières, les façons de dire, la question des accents, les histoires drôles et l'immense richesse du métissage hérité du croisement des cultures.

10.45-11.00

**Pausa**

11.00- 13.00

**Atelier - Donner et partager la parole dans la classe**

Des exercices qui engagent la voix et le corps, qui sollicitent les émotions et les intentions au profit de l'expression, qui mettent en jeu l'attention à l'autre comme base de la communication non verbale et verbale, tel est le contenu de cet atelier. Et comme une langue parlée ce sont avant tout des sons et une maîtrise de la respiration, il sera aussi question de technique. Bref, on passera de la projection primitive du phonème à la projection articulatoire en chorale, puis à la création de dialogues impliquant tous les apprenants dans des variations ludiques. Le rôle de l'enseignant dans tout ça ? Il est l'initiateur mais il est avant tout à l'écoute pour déclencher, inciter, orienter, réorienter et faire en sorte que même ceux qui croient n'avoir rien à dire se mettent à... parler.

13.00-14.00

**Pausa pranzo**

14.00-14.30

**L'Alliance française et vous**

14.30-17.30

**Atelier - Donner et partager la parole dans la classe (2° partie)**

Si ricorda che l'Ambasciata di Francia in Italia - Institut français Italia e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia, sono Enti accreditati e soggetti qualificati e riconosciuti per la Formazione del Personale della Scuola secondo la direttiva 170/2016, e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.

\* La giornata in presenza è il primo momento formativo. Per coprire il monte ore richiesto (24h), le prime 12 delle restanti 16 saranno effettuate on-line e in autoformazione, secondo le modalità illustrate durante la giornata.  
Le successive 4h si terranno in primavera con un atelier pomeridiano su tematiche FLE.

**« JOURNÉES POUR LE FRANÇAIS » 2019/2020**  
**FORMAZIONI di 24 ore per il personale docente sulla Didattica FLE**

in collaborazione con l'Institut français Italia – Ambasciata di Francia in Italia, la Federazione delle Alliances Françaises d'Italia,

I docenti **di ruolo attiveranno la formazione** dal portale **MIUR SOFIA**:

<http://sofia.istruzione.it/>

*Chiave di ricerca nel Catalogo SOFIA: JPF*

Per l'accesso sono necessarie le credenziali **POLIS - Istanze on line**  
Maggiori info sulla registrazione al portale sulla **guida MIUR**

**Solo i docenti non di ruolo** attraverso il modulo di registrazione predisposto all'indirizzo:

**Verona:** <https://goo.gl/XkhWVi> | **Trieste:** <https://goo.gl/5zRtRE> | **Venezia:** <https://goo.gl/pqVKzD>

| Città, data e sede della formazione   | Fax o mail per contatto  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Verona : lunedì 21 ottobre</b><br/>presso : ITS Marco Polo, Via Moschini 11/B, Verona</li> </ul>  | e-mail : <a href="mailto:afverona@libero.it">afverona@libero.it</a>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Venezia : martedì 22 ottobre</b><br/>presso l'IIS A.Gritti di Mestre -Via Muratori,7 (Quartiere Pertini) Posti limitati a 90 persone. Ampio parcheggio. Bus 31 dalla stazione di Mestre, 24 da Venezia</li> </ul> | fax : 041/5210250<br>e-mail : <a href="mailto:certificazioni@afvenezia.it">certificazioni@afvenezia.it</a> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Trieste : mercoledì 23 ottobre</b><br/><br/><i>presso : Alliance française de Trieste</i><br/><br/><b>Piazza Sant'Antonio Nuovo, 2- Trieste</b></li> </ul>  | e-mail : <a href="mailto:alliancefrancaise.trieste@gmail.com">alliancefrancaise.trieste@gmail.com</a>      |

Si ricorda che l'Ambasciata di Francia in Italia - Institut français Italia e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia, sono Enti accreditati e soggetti qualificati e riconosciuti per la Formazione del Personale della Scuola secondo la direttiva 170/2016, e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.